



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 października 2026 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0221(NLE)

13518/26
ADD 1

ACP 86
WTO 103
RELEX 1223
COAFR 292

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: Projekt DECYZJI KOMITETU DS. HANDLU I ROZWOJU
USTANOWIONEGO NA PODSTAWIE UMOWY O PARTNERSTWIE
GOSPODARCZYM MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI
CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY, A PAŃSTWAMI SADC UPG,
Z DRUGIEJ STRONY w sprawie zastąpienia listy arbitrów

PROJEKT

DECYZJA nr .../2026
KOMITETU DS. HANDLU I ROZWOJU
USTANOWIONEGO NA PODSTAWIE
UMOWY O PARTNERSTWIE GOSPODARCZYM MIĘDZY
UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY,
A PAŃSTWAMI SADC UPG, Z DRUGIEJ STRONY

z dnia ...

w sprawie zastąpienia listy arbitrów

KOMITET DS. HANDLU I ROZWOJU,

uwzględniając Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami SADC UPG, z drugiej strony (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 94,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 lutego 2019 r. w drodze decyzji nr 1/2019¹ Komitet ds. Handlu i Rozwoju sporządził listę arbitrów przewidzianą w art. 94 ust. 1 umowy. Zastąpienie tej listy stało się konieczne w celu zapewnienia właściwego funkcjonowania mechanizmu rozstrzygania sporów przewidzianego w części III umowy oraz utrzymania minimalnej liczby dostępnych arbitrów.
- (2) Lista arbitrów ma składać się z trzech części: po jednej części dla każdej ze Stron umowy, zawierającej listę ośmiu osób, oraz jednej części zawierającej listę pięciu osób niebędących obywatelami żadnej ze Stron, które mogą pełnić rolę przewodniczącego organu arbitrażowego. Arbitrzy mają spełniać wymogi określone w art. 94 ust. 2 umowy.
- (3) Przyjęcie niniejszej decyzji we wszystkich językach autentycznych Umowy nie jest konieczne, ponieważ nie zmienia ona postanowień umowy i ma znaczenie wyłącznie dla wewnętrznego funkcjonowania mechanizmu rozstrzygania sporów między Stronami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja nr 1/2019 Komitetu ds. Handlu i Rozwoju, ustanowionego na mocy umowy o partnerstwie gospodarczym między unią europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwami SADC UPG, z drugiej strony z dnia 18 lutego 2019 r. w sprawie ustanowienia listy arbitrów (Dz.U. UE L 70 z 12.3.2019, p. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/391/oj>).

Artykuł 1

1. Listę arbitrów, zawartą w załączniku do decyzji Komitetu ds. Handlu i Rozwoju nr 1/2019 z dnia 18 lutego 2019 r., zastępuje się listą zawartą w załączniku do niniejszej decyzji.
2. Załącznik stanowi integralną część niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja została przyjęta w języku angielskim i sporządzona w dwóch egzemplarzach. Każda ze Stron może przetłumaczyć tekst niniejszej decyzji na języki wymagane do celów jej procedur wewnętrznych lub w celu poinformowania opinii publicznej.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Komitetu ds. Handlu i Rozwoju

Przedstawiciel państw SADC UPG

Przedstawiciel UE

ZAŁĄCZNIK

LISTA ARBITRÓW PRZEWIDZIANA W ART. 94 UST. 1 UMOWY

Arbitrzy wybrani przez państwa SADC UPG:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Arbitrzy wybrani przez UE:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Arbitrzy wspólnie uzgodnieni przez Strony (obywatele innych państw, którzy mogą pełnić rolę przewodniczącego):

17. Ichiro ARAKI
 18. Christian HÄBERLI
 19. Merit JANOW
 20. Makane Moïse MBENGUE
 21. Claus VON WOBESER
-